



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church
Of
Orange County

8月24日2008年

2634期

1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. For the 26th Anniversary celebration: a. we are planning on spending approximately \$20,000 for the following items: wireless microphone, light installment in the sanctuary, new cross in the front of the sanctuary, new dining tables & chairs in the social hall. If you want to make a donation, please make a check out to EFCOC, and note 'anniversary celebration' in the memo line.
b. Our celebration schedule as follows: **9/5:** 7:30-9:10pm celebration programs, the programs were submitted by the fellowships and small groups, Speaker: Pr. Samuel Wu, 9:10-9:30pm Refreshments.
9/7: 26th Anniversary Sunday. Speaker: Pr. Peter Chen.
3. Our 2008 Family retreat is coming up this weekend! If you are registered, please see Andrea for a packing list. For those taking the bus, we will meet in the church parking lot at 4pm on Friday, and return to church at 2pm on Sunday. Please arrive on time so we can make it to the camp in time for dinner. If you have any questions, please talk to Andrea or Pr. Gabe.
4. There will be no English service on August 31st, since we will be up at our Family Summer Retreat in Big Bear. If you are unable to join us at the retreat, we encourage you to attend our Mandarin service during the same time. If you will require translation, please talk to Pr. Gabe so we can make those arrangements ahead of time.
5. Our Congregational Meeting will be held on 10/5. Elders, deacons, and co-workers, please submit your annual report to Yen Chen by 9/14. Elder David Shieh is in charge of this event.

● 主日崇拜程序 / Worship ●

English 10:00 am Worship & Praise	華語 9:30am 宣召	台語 11:00am 宣召
Prayer	敬拜讚美	敬拜讚美
Scripture Reading	代禱及主禱文	代禱及主禱文
Gal.3:1-14	讀經：彼後 1:3-8	讀經：彼後 1:3-8
Sermon	獻詩	獻詩
Pr. Barber	證道：顏明誠長老	證道：顏明誠長老
Putting Good	神仍在塑造	神仍在塑造
Works in	詩歌回應：#390	詩歌回應：#40
Their Proper Place	來復興我	真活上帝的聖靈
Offering	奉獻禱告	奉獻禱告
Announcements	歡迎/報告	歡迎/報告
Doxology & Benediction	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

奪標年-直奔標竿、迎接挑戰 / *The Year Of Winning*
Press on toward the Goal, Get Ready for the Challenge

榮譽牧師(Pastor Emeritus)：周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff)：Pr. Gabe

地址(Add.)：10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel)：714-534-5531(辦公室) Fax: 714-534-2264

	台語部 Taiwanese	華語部 Mandarin	英語部 English	兒童部 Children
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻

Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School	
21	55
禮拜 Worship	
88	20
全部禮拜人數 Worship Total	
254	
經常費 General Fund	
\$1,686.00	\$960.00
其他奉獻 Other Offering	
宣道 / Mission \$50.00	週年慶 / Anniversary \$100.00
建堂 / Building \$40.00	感恩 / Thanks
上週奉獻共計 Last Week Offering Total	\$15,768.00
該月累計 Accumulation for the Month	\$34,590.38
該月預算 Budget for the Month	\$54,807.69

今日招待及司會

Today's Ushers & Presiders

陳佳霖 陳富美	武永齡 黃碧茹	Gregory Sharlene Shannon	今日領詩 台 鄭聖慧 華 郭家暢
許英良	賴瑞珍	Mike Hsu	鋼琴 劉淑琳

下週招待及司會

Next Week's Ushers & Presiders

邱顯輝 謝秀瓊	陳沛敏 林淑婉		鋼琴 張淑清
孫瑞利	劉富誠		值星 王長雄

下週証道

Next Week's Preachers

劉王仁美師母	劉王仁美師母	English Retreat	午餐 Lunch 今日 雅歌 1 下週 華語敬拜團 巡邏 Playground 王冬玲
--------	--------	-----------------	---

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的兄弟姐妹。

【崇拜時間】九月份華台合堂聚會。10:00am開始。

禱告會9:30am，除了9/7以外，成人主日學11:30am開始。

【週年慶】a. 今年週年慶主題是“我愛我家”，除了大掃除以外，我們也要為以下項目做特別奉獻：無線麥克風，大堂燈光，教育館用餐的桌椅，大堂前的十字架。目標：2萬元。今日起開始奉獻，支票上註明“週年慶”。b. 9/5慶祝晚會7:30-9:10pm，由各團契小組提供節目，吳德聖牧師短講。9:10-9:30pm點心招待。9/7週年主日10am開始，陳敏欽牧師證道。

【英語部】a. 8/29-31 在 Big Bear Lake 之家庭退修會，今天仍可繳費\$160。b. 有報名參加的台華語部兄弟姐妹，請到圖書室拿需攜帶之物品清單。要乘坐巴士的請於週五 4pm 在教會停車場集合，請務必準時，才趕得上在營地吃晚餐。週日下午 2pm 回來。若有任何問題，請向 Andrea 或巴傳道詢問。c. 下週主日英語聚會在營地舉行，本會聚會暫停一次。

【和會】10/5 召開。請長執同工於 9/14 長執會以前將工作報告交給秘書燕珠。和會書記：謝榮銘長老。

【賑災奉獻】本會為緬甸四川的奉獻，已經由總會轉角聲送出。若以奉獻金額與教會人數的比例來算，本會名列前茅。

【醫療傳道退修會】於 9/26-28 在 Sheraton Cerritos Hotel 有北美路加醫療傳道會及北美護士福音團契的聯合退休會。主題：醫療傳道的再思。講員：張典齊醫師。詳情於教育館佈告欄。

【肢體消息】請為以下肢體代禱：a. 許格精的父親病情已趨穩定，求神賜下可以關懷他們的教會或基督徒。b. 姜圓珠返台照顧在加護病房的父親，請迫切為她父母的得救，及父親能少受苦代禱。c. 黃秋苑的父親患有肺腺癌，在做進一步的檢查，求神賜醫生及家屬智慧決定是否要開刀。d. 陳美基的復健，進步中。請為全家的救恩代求。